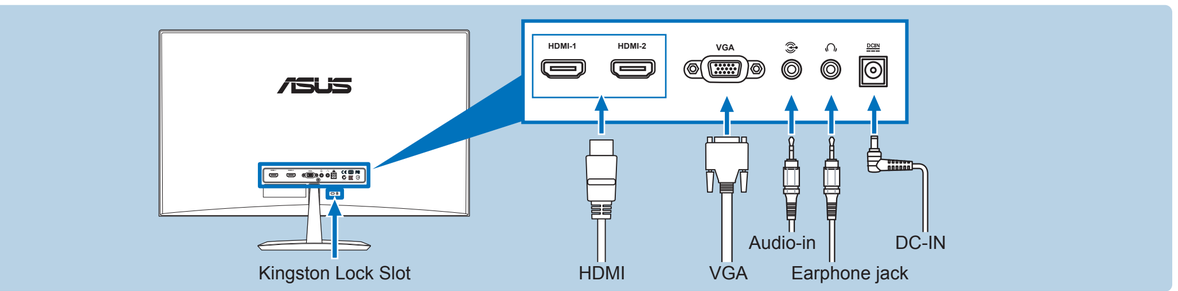
CONNECTING THE CABLES

EN Branchement des câbles DE Anschließen der Kabel FR Collegamento dei cavi ES Conectar los cables RU Подключение кабелей NL De kabels aansluiten PT Ligação dos cabos TR Kabloların bağlama DA Tilslutning af kablerne FI Kaapelien liittäminen
NO Koble til kablene SV Ansluta kablarna PL Podłączanie kabli CS Connecting the cables HU A kábelek csatlakoztatása SK Conectarea cablurilor RO Povezivanje kablova SR Спајање на кабелите SL Priključevanje kablov GR توصيل الكابلات CA 连接线缆 JP 接続
ID ケーブルを接続する KO 빠른 시작 설명서 TH การเชื่อมต่อสายเคเบิล ID Menyambungkan kabel LT Kabelių prijungimas VI Kabelų pievienošana ET Kaablite ühendamine UA ПІДʼЄДНАННЯ КАБЕЛІВ



- To connect the audio cable: connect one end of the audio cable to the monitor's Audio-in port, the other end to the computer's audio-out port.
- To connect the power cord:
  a. Connect the adapter to the monitor's DC input.
  b. Connect one end of the power cable to the adapter, and the other end to a power outlet.
- To connect the VGA/DVI/HDMI cable:
  a. Plug the VGA/DVI/HDMI connector to the LCD monitor's VGA/DVI/HDMI port.
  b. Connect the other end of the VGA/DVI/HDMI cable to your computer's VGA/DVI/HDMI port.
- c. Tighten the two screws to secure the VGA/DVI connector.
- To use the earphone (only when an HDMI cable or VGA and Audio-in-line are connected): connect the end with plug type to the monitor's earphone jack.
- When multiple video signal cables are connected, you can choose the desired signal by pressing the Input Select key or select from the Input Select item in the OSD menu.

- Pour brancher le câble audio : branchez l'une des extrémités du câble audio sur le port entrée audio (audio-in) du moniteur et l'autre sur le port sortie audio (audio-out) de l'ordinateur.
- Pour brancher le câble d'alimentation :
  a. Branchez l'adaptateur à l'entrée CC du moniteur.
  b. Branchez une extrémité du cordon d'alimentation à l'adaptateur, puis l'autre extrémité à une prise électrique.
- Pour brancher le câble VGA/DVI/HDMI :
  a. Branchez le connecteur VGA/DVI/HDMI sur le port VGA/DVI/HDMI de l'écran LCD.
  b. Branchez l'autre extrémité du câble VGA/DVI/HDMI sur le port VGA/DVI/HDMI de votre ordinateur.
  c. Serrez les deux vis pour sécuriser le connecteur VGA/DVI en place.
- Utilisation du casque (uniquement si un câble HDMI ou un câble VGA et audio en ligne sont connectés) : branchez l'extrémité avec la fiche sur la prise casque de l'écran.
- Lorsque plusieurs câbles de signaux vidéo sont connectés, vous pouvez sélectionner le signal de votre choix en appuyant sur la touche sélection de l'entrée, ou en le spécifiant sous Input Select du menu OSD.

- So schließen Sie das Audiokabel an: Verbinden Sie einen Stecker des Audiokabels mit dem Audioeingang des Monitors, schließen Sie den anderen Stecker an den Audioausgang des Computers an.
- So schließen Sie das Netzkabel an:
  a. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Netzeingang des Monitors.
  b. Schließen Sie ein Ende des Netzkabels am Netzteil und das andere Ende an eine Steckdose an.
- So schließen Sie VGA/DVI/HDMI-Kabel an:
  a. Verbinden Sie den VGA/DVI/HDMI-Stecker mit dem VGA/DVI/HDMI-Anschluss des Monitors.
  b. Schließen Sie den Stecker am anderen Ende des VGA/DVI/HDMI-Kabels an den VGA/DVI/HDMI-Ausgang des Computers an.
  c. Ziehen Sie die beiden Schrauben zum Fixieren des VGA/DVI-Steckers an.
- So schließen Sie einen Kopfhörer an (nur wenn HDMI-Kabel oder VGA-und Audio-In-Kabel angeschlossen werden) : Verbinden Sie den Kopfhörerstecker mit dem Kopfhörerausgang des Monitors.
- Wenn mehrere Videosignalkabel angeschlossen werden, können Sie das gewünschte Signal mit der Eingangswahltaste oder per Eingangswahl-Funktion im OSD-Menü auswählen.

- Ses kablosunu bağlanmak için: ses kablosunun bir ucunu monitörün Ses giriş bağlantı noktasına bağlayın, diğer ucunu bilgisayarın ses çıkışı bağlantı noktasına bağlayın.
- Güç kablosunu bağlanmak için:
  a. Adaptörü monitörün DC girişine takın.
  b. Güç kablosunun bir ucunu adaptöre takın ve diğer ucunu elektrik prizine takın.
- VGA/DVI/HDMI kablosunu bağlamak için:
  a. VGA/DVI/HDMI konektörünü LCD monitörünün VGA/DVI/HDMI bağlantı noktasına takın.
  b. VGA/DVI/HDMI kablosunun diğer ucunu bilgisayarın VGA/DVI/HDMI bağlantı noktasına bağlayın.
  c. VGA/DVI konektörünü sabitlemek için iki vidayı sıkıştırın.
- Kulaklığı kullanmak için (Yalnızca bir HDMI kablosu veya VGA ile birlikte Ses Giriş Hattı bağlı olduğunda) : fiş türünün ucunu monitörün kulaklık jakına bağlayın.
- Çoklu video sinyal kabloları bağlı olduğunda, Giriş Seçim tuşuna basarak istediğiniz sinyali seçebilir ya da OSD menüsündeki Giriş Seçim öğesinden seçim yapabilirsiniz.

- Sådan tilsluttes lydkablet: forbind den ene ende af lydkablet til skærmens Audio-indgang og den anden ende til computerens audio-udgang.
- Sådan tilsluttes strømkablet:
  a. Forbind adapteren til skærmens DC-indgang.
  b. Forbind strømkablets ene ende til adapteren og den anden ende til en stikkontakt.
- Sådan tilsluttes VGA/DVI/HDMI-kablet:
  a. Sæt VGA/DVI/HDMI-stikket i LCD-skærmens VGA/DVI/HDMI-stik.
  b. Sæt den anden ende af VGA/DVI/HDMI-stikket i computerens VGA/DVI/HDMI-stik.
  c. Spænd de to skruer for at fastgøre VGA/DVI-stikket.
- Sådan bruges øretelefonen (kun når er HDMI- eller VGA-kabel og Audio-in-line er tilsluttet) : forbind stikenden med skærmens øretelefonstik.
- Når flere forskellige videosignalkabler er tilsluttet, kan du vælge det ønskede signal ved at trykke på tasten Vælg indgang eller vælge fra Vælg indgang i skærmmenuen.

- Audiokaapelin liittäminen: liitä audiokaapelin toinen pää näytön audiotuloporttiin ja toinen pää tietokoneen audiolähtöporttiin.
- Virtajohdon liittäminen:
  a. Liitä verkkolaite monitorin tasavirtatuloon.
  b. Liitä virtajohdon toinen pää verkkolaitteeseen ja toinen pää seinäpistorasiaan.
- VGA/DVI/HDMI-kaapelin liittäminen:
  a. Liitä VGA/DVI/HDMI-liitin LCD-näytön VGA/DVI/HDMI-porttiin.
  b. Liitä VGA/DVI/HDMI-kaapelin toinen pää tietokoneen VGA/DVI/HDMI-porttiin.
  c. Kiinnitä VGA/DVI-liitin kiristämällä kaksi ruuvia.
- Kuulokkeiden käyttö (vain kun HDMI-kaapeli tai VGA- ja Audio-tulo on liitetty) : liitä liitintyyppinen pää näytön kuulokeliitäntään.
- Kun useita videosignaalikaapeleita on liitetty, voit valita haluamasi signaalin painamalla tulovalintanäppäintä tai valita tulovalintakohteen kuvaruutuvalikosta.

- Pentru a conecta cablul audio: conectați un capăt al cablului audio la portul de intrare audio al monitorului, celălalt capăt la portul de ieșire audio al computerului.
- Pentru a conecta cablul de alimentare:
  a. Conectați adaptorul la intrarea CC a monitorului.
  b. Conectați un capăt al cablului de alimentare la adaptor și pe celălalt la o priză electrică.
- Pentru a conecta cablul VGA/DVI/HDMI:
  a. Introduceți conectorul VGA/DVI/HDMI în portul VGA/DVI/HDMI al monitorului LCD.
  b. Conectați celălalt capăt al cablului VGA/DVI/HDMI la portul VGA/DVI/HDMI al computerului.
  c. Strângeți cele două șuruburi pentru a fixa conectorul VGA/DVI.
- Pentru a utilza căștile (doar când un cablu HDMI sau un cablu VGA și unul Audio-in sunt conectate): conectați capătul cu fișă la conectorul pentru căști al monitorului.
- Când sunt conectate mai multe cabluri de semnal video, puteți alege semnalul dorit prin apăsarea tastei Selectare intrare sau puteți selecta din opțiunea Selectare intrare din meniul OSD.

- Da biste povezali audio kabl: povežite jedan kraj audio kabla sa ulaznim audio portom na monitoru, a drugi kraj sa izlaznim audio portom na računaru.
- Da biste povezali kabl za napajanje:
  a. Povežite adapter sa DC ulazom na monitoru.
  b. Povežite jedan kraj kabla za napajanje sa adapterom, a drugi kraj sa strujnom utičnicom.
- Da biste povezali VGA/DVI/HDMI kabl:
  a. Priključite VGA/DVI/HDMI priključak u VGA/DVI/HDMI port LCD monitora.
  b. Povežite drugi kraj VGA/DVI/HDMI kabla sa VGA/DVI/HDMI portom na računaru.
  c. Pritegnite dva zavrtnja da biste pričvrstili VGA/DVI priključak.
- Da biste koristili slušalice (samo kada su HDMI kabl ili VGA i linija za ulazni audio povezane) : povežite kraj sa utikačem u priključak za slušalice na monitoru.
- Kada je povezano više signalnih video kablova, možete da odaberete željeni signal pritiskom na taster Odabir ulaza ili možete da odaberete preko stavke Odabir ulaza u meniju na ekranu.

- Για να συνδέσετε το καλώδιο ήχου: συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ήχου στη θύρα Εισόδου ήχου της οθόνης και το άλλο άκρο στη θύρα εξόδου ήχου του υπολογιστή.
- Για να συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας:
  α. Συνδέστε τον προσαρμογέα στην είσοδο DC της οθόνης.
  β. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας στον προσαρμογέα και το άλλο σε μια πρίζα ρεύματος.
- Για να συνδέσετε το καλώδιο VGA/DVI/HDMI:
  α. Συνδέστε το συνδέσμο VGA/DVI/HDMI στη θύρα VGA/DVI/HDMI της οθόνης LCD.
  β. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου VGA/DVI/HDMI στη θύρα VGA/DVI/HDMI του υπολογιστή σας.
  γ. Σφίξτε τις δύο βίδες για να ασφαλίσετε το σύνδεσμο VGA/DVI.
- Για να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό (μόνο όταν είναι συνδεδεμένο καλώδιο HDMI ή VGA και γραμμή εισόδου ήχου) : συνδέστε το άκρο με τον τύπο βύσματος στο βύσμα ακουστικών της οθόνης.
- Όταν είναι συνδεδεμένα πολλαπλά καλώδια σήματος, μπορείτε να επιλέξτε το επιθυμητό σήμα πιέζοντας το πλήκτρο Επιλογή εισόδου ή προσαρμοσμένης επιλογή από το στοιχείο Επιλογή εισόδου στο μενού που εμφανίζεται στην οθόνη.

- Aseta näytön etupuoli pöytätasoa vasten.
- Liitä alusta varteen ja kiinnitä ne tiukasti ruuvilla.
- Säädä näyttö itsellesi sopivimpaan kulmaan.

On suositeltavaa peittää pöydän pinta pehmeällä kankaalla näytön vahingoittumisen estämiseksi.

- Placer forsiktig skærmen med fronten ned på et bord.
- Sæt foten på armen og fest skruen slik at de sitter godt sammen.
- Juster skærmen til vinkelen som føles mest behagelig for deg.

Vi anbefaler at du dekker bordoverflaten med en myk klut så skærmen ikke blir skadet.

- Placera försiktigt bildskärmen med framsidan nedåt på ett bord.
- Fäst foten i armen och fixera genom att dra åt skruven ordentligt.
- Justera bildskärmen till den vinkel som känns mest bekväm.

Vi rekommenderar att du täcker bordsytan med ett mjukt tyg för att undvika att bildskärmen skadas.

- Połóż monitor ekranem w dół na stole.
- Zamontuj podstawę na wsporniku i przymocuj śrubą w celu ich mocnego połączenia.
- Wyreguluj kąt nachylenia monitora do najbardziej wygodnej pozycji.

Zalecamy przykrycie powierzchni stołu miękkim materiałem, aby zabezpieczyć monitor przed uszkodzeniem.

- Položte monitor na stůl obrazovkou dolů.
- Upevněte základnu na rameno a pevně spojte šroubem.
- Nastavte sklon monitoru, který vám nejvíce vyhovuje.

Aby se zabránilo poškození monitoru, doporučujeme podložit obrazovku měkkou látkou.

- Monitor opatrne položte prednou časťou na čistý stôl.
- Podstavec pripevnite k ramenu a upevnite pevne skrutkou.
- Uhol monitora nastavte tak, aby bol pre vás čo najpohodlnejší.

Odporúčame vám zakryť povrch stola mäkkou tkaninou, aby ste zabránili poškodeniu monitora.

- 1. ضع مقدمة الشاشة لأسفل على منضدة.
- 2. اربط القاعدة بالذراع وثبتها بالبرغي لتركيبها بإحكام.
- 3. قم بضبط الشاشة على الزاوية الأكثر راحة بالنسبة لك.

نوصي بتغطية سطح المنضدة الخاصة بك بقطعة قماش ناعمة لمنع تلف الشاشة.

- 小心地将显示器正面朝下放在桌子上。
- 将底座装到支撑臂上，用螺丝将它们牢固联结。
- 将显示器调整到最适合观看的角度。

我们建议您在桌面上铺上软布，以免损坏显示器。

- 将顯示器正面朝下置於桌面上。
- 連接底座與顯示器支架，並以螺絲將兩者栓緊固定。
- 將顯示器調整至最適合的觀看角度。

建議您以軟布覆蓋桌面，以免損壞顯示器。

- ディスプレイの前面を下にして、テーブルの上に注意して置きます。
- ベースをアームに取りけけ、ネジでしっかり固定します。
- ディスプレイを見やすい角度に調整します。

ディスプレイの損傷を防ぐために、設置する台に柔らかい布を敷いておくことをお勧めします。

- 모니터의 앞면이 아래를 향하도록 테이블 위에 올려 놓습니다.
- 받침대를 암에 부착하고 나사를 사용하여 단단히 고정시킵니다.
- 모니터를 사용하기 가장 편한 각도로 조정합니다.

모니터 손상을 방지하기 위해 부드러운 천으로 테이블 표면을 덮을 것을 권장합니다.

- 1. วางจอภาพโดยให้ด้านหน้าคว่ำลงบนโต๊ะ
- 2. ต่อฐานเข้ากับแขน และยึดด้วยสกรู เพื่อติดเข้าด้วยกันให้แน่น
- 3. ปรับจอภาพให้เป็นมุมที่คุณรู้สึกสบายมากที่สุด

เราแนะนำให้คุณเป็นที่นั่งโดยวางผ้าห่อนนุ่มเพื่อป้องกันความเสียหายที่จะเกิดกับจอภาพ

- 1. Letakkan monitor di meja dengan bagian depan menghadap ke bawah.
- 2. Pasang dudukan ke bagian lengan, lalu kencangkan dengan sekrup agar terpasang dengan benar.
- 3. Atur posisi monitor agar sesuai dengan sudut pandang yang nyaman bagi Anda.

Sebaiknya permukaan meja diberi alas kain lembut agar monitor tidak rusak.

- 1. Priekine puse žemyn paguldykite monitorių ant stalo.
- 2. Pritvirtinkite pagrindą prie svirties ir tvirtai prisukite varžtus.
- 3. Sureguliuokite monitoriaus kampą taip, kaip jums patogu.

Rekomenduojame stalą ant kurio statysite monitorių, apdengti minkšta staltiese tam, kad monitorius nebūtų pažeistas.

- 1. Novietojiet monitoru ar priekšpusi uz leju uz galda.
- 2. Pievienojiet pamatni kronšteinam un cieši pievelciet skrūves.
- 3. Noregulējiet monitoru tādā leņķī, kas jums ir parocīgs.

Lai nesabojātu monitoru, ieteicams uz galda virsmas uzklāt mīksstu drānu.

- 1. Paigutage monitor nii, et selle ekraan jääb vastu lauda.
- 2. Paigaldage alus toendile ja kinnitage see kindlalt kruviga.
- 3. Seadke monitor enda jaoks kõige sobivama nurga alla.

Soovitatav on katta laud pehme riidega, et vältida monitori kahjustamist.

- Ne pas toucher la face du moniteur sur une table pour éviter de rayer l'écran.
- Placer un tissu ou un coussin sous le moniteur pour éviter de le rayer ou de le casser.
- Ne pas toucher la face du moniteur sur une table pour éviter de rayer l'écran.
- Placer un tissu ou un coussin sous le moniteur pour éviter de le rayer ou de le casser.
- Μη αγγίζετε τη μονάδα οθόνης σε τραπέζι για αποφυγή γρατσουνιάς στην οθόνη.
- Τοποθετήστε ένα ύφασμα ή μαξιλάρι κάτω από τη μονάδα οθόνης για αποφυγή γρατσουνιάς ή σπασίματος.
- Μη αγγίζετε τη μονάδα οθόνης σε τραπέζι για αποφυγή γρατσουνιάς στην οθόνη.
- Τοποθετήστε ένα ύφασμα ή μαξιλάρι κάτω από τη μονάδα οθόνης για αποφυγή γρατσουνιάς ή σπασίματος.
- Ne dotykajte powierzchni ekranu monitora na stole, aby uniknąć zarysowania ekranu.
- Umieszczenie tkaniny lub poduszki pod monitorem pozwala uniknąć zarysowania lub stłuczenia.
- Ne dotykajte powierzchni ekranu monitora na stole, aby uniknąć zarysowania ekranu.
- Umieszczenie tkaniny lub poduszki pod monitorem pozwala uniknąć zarysowania lub stłuczenia.
- Не трогайте поверхность экрана монитора на столе, чтобы не повредить экран.
- Положите ткань или подушку под монитор, чтобы не повредить его.
- Не трогайте поверхность экрана монитора на столе, чтобы не повредить экран.
- Положите ткань или подушку под монитор, чтобы не повредить его.
- Не торкайтеся поверхні екрана монітора на столі, щоб уникнути подряпин екрана.
- Покладіть тканину або подушку під монітор, щоб уникнути подряпин або розбиття.
- Не торкайтеся поверхні екрана монітора на столі, щоб уникнути подряпин екрана.
- Покладіть тканину або подушку під монітор, щоб уникнути подряпин або розбиття.
- Μη αγγίζετε την επιφάνεια οθόνης του μονιτόρ στο τραπέζι για αποφυγή γρατσουνιάς στην οθόνη.
- Τοποθετήστε ένα ύφασμα ή μαξιλάρι κάτω από τη μονάδα οθόνης για αποφυγή γρατσουνιάς ή σπασίματος.
- Nie dotykać powierzchni ekranu monitora na stole, aby uniknąć zarysowania ekranu.
- Umieszczenie tkaniny lub poduszki pod monitorem pozwala uniknąć zarysowania lub stłuczenia.
- Nedotýkejte se povrchu obrazovky monitoru na stole, abyste zabránili poškrábání obrazovky.
- Umístění tkaniny nebo polštáře pod monitor zabraňuje poškrábání nebo rozbití.
- Nedotýkajte se povrchu obrazovky monitoru na stole, abyste zabránili poškrábání obrazovky.
- Umístění tkaniny nebo polštáře pod monitor zabraňuje poškrábání nebo rozbití.
- Nie dotykajte powierzchni ekranu monitora na stole, aby uniknąć zarysowania ekranu.
- Umieszczenie tkaniny lub poduszki pod monitorem pozwala uniknąć zarysowania lub stłuczenia.
- Ne dotykajte se povrchu obrazovky monitoru na stole, abyste zabránili poškrábání obrazovky.
- Umístění tkaniny nebo polštáře pod monitor zabraňuje poškrábání nebo rozbití